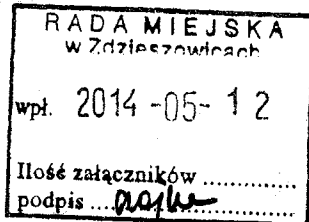


URZĄD MIEJSKI
w Zdzeszowicach
ul. Bolesława Chrobrego 34
47-333 ZDZIESZOWICE
tel. 077/4064 400 fax 077/4064 444
NIP 740.13.93-999



Zdzeszowice, 12.05.2014 r.

FNB.3035.5.2013.JŚ

13.05.2014.

Prosy przekazać pod
obrotu Komisji Porozu-
mienia i Budżetu oraz wszystkich
Panów Radnych,
oraz Komisji Rewizyjnej
celem wydania opinii i skierowania

Na podstawie art. 270 ust.1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z
2013 r. poz. 885 z późn. zm.) w załączeniu przekazuję sprawozdania finansowe obejmujące:

1. bilans z wykonania budżetu sporządzony na dzień 31.12.2013r,
2. bilans jednostki budżetowej sporządzony na dzień 31.12.2013r,
3. rachunek zysków i strat jednostki sporządzony na dzień 31.12.2013r,
4. zestawienie zmian w funduszu jednostki sporządzony na dzień 31.12.2013r.

Pani


Monika Wąsik-Kudła

Przewodnicząca Rady Miejskiej

w Zdzeszowicach

BURMISTRZ
Osoba pełniąca funkcję
Burmistrza Zdzeszowic

Sybila Zimerman
mgr Sybila Zimerman

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Gmina Zdzeszowice ul.Bolesława Chrobrego 34 47-330 Zdzeszowice	BILANS z wykonania budżetu państwa, jednostki samorządu terytorialnego Gmina ZDZIESZOWICE sporządzony na dzień 31-12-2013 r.	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Opolu
		Wysłać bez pisma przewodniego 6430F3063193ED0F 
Numer identyfikacyjny REGON 531413120		

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
I Środki pieniężne	4 869 179,62	5 169 845,55	I Zobowiązania	776 104,92	529 994,28
I.1 Środki pieniężne	4 869 179,62	5 169 845,55	I.1 Zobowiązania finansowe	765 096,00	510 064,00
I.1.1 Środki pieniężne budżetu	4 869 179,62	5 169 845,55	I.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	0,00	0,00
I.1.2 Pozostałe środki pieniężne	0,00	0,00	I.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	765 096,00	510 064,00
II Należności i rozliczenia	274 751,28	296 666,78	I.2 Zobowiązania wobec budżetów	11 008,92	19 930,28
II.1 Należności finansowe	0,00	0,00	I.3 Pozostałe zobowiązania	0,00	0,00
II.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	0,00	0,00	II Aktywa netto budżetu	3 571 187,98	4 154 687,05
II.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	0,00	0,00	II.1 Wynik wykonania budżetu (+,-)	1 574 695,63	583 499,07
II.2 Należności od budżetów	274 751,28	296 666,78	II.1.1 Nadwyżka budżetu (+)	1 574 695,63	583 499,07
II.3 Pozostałe należności i rozliczenia	0,00	0,00	II.1.2 Deficyt budżetu (-)	0,00	0,00
III Inne aktywa	0,00	0,00	II.1.3 Niewykonane wydatki (-)	0,00	0,00
			II.2 Wynik na operacjach niekasowych (+,-)	0,00	0,00
			II.3 Rezerwa na niewygasające wydatki	0,00	0,00
			II.4 Środki z prywatyzacji	0,00	0,00
			II.5 Skumulowany wynik budżetu (+,-)	1 996 492,35	3 571 187,98
			III Inne pasywa	796 638,00	781 831,00

Z-CIA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO

Joanna Siedź

skarbnik

2014-03-26

rok, miesiąc, dzień

BURMISTRZ
Osoba pełniąca funkcję
Burmistrza Zdzeszowic

mgr Sylwia Zimmerman

zarząd

Suma aktywów	5 143 930,90	5 466 512,33	Suma pasywów	5 143 930,90	5 466 512,33

Informacje uzupełniające:

Symbol	Opis	Wartość
1	Udzielone gwarancje i poręczenia	5 000 000,00
2	Otrzymane gwarancje i poręczenia	0,00
3	Inne informacje istotne dla rzetelności i przejrzystości budżetu	0,00

Z-CIA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO

J. Śledź
Jolanta Śledź

skarbnik

2014-03-26

rok, miesiąc, dzień

BURMISTRZ
Osoba pełniąca funkcję
Burmistrza Zdzieszowic

Sybilina Zimerman
mgr Sybilina Zimerman

zarząd

Z-CIA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO

Jolanta Śledź
Jolanta Śledź

skarbnik

2014-03-26

rok, miesiąc, dzień

BURMISTRZ
Osoba pełniąca funkcję
Burmistrza Zdzieszowic

Sybil Zimmerman
mgr Sybil Zimmerman

zarząd

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Gmina Zdzeszowice ul.Bolesława Chrobrego 34 47-330 Zdzeszowice	BILANS jednostki budżetowej i samorządowego zakładu budżetowego	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Opolu
		Wysłać bez pisma przewodniego 201A699A4E4EC06F 
Numer identyfikacyjny REGON 531413120	sporządzony na dzień 31-12-2013 r.	

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
A Aktywa trwałe	88 614 240,17	89 025 612,46	A Fundusz	87 071 787,32	88 470 642,13
A.I Wartości niematerialne i prawne	0,00	11 962,50	A.I Fundusz jednostki	82 164 996,54	84 483 173,62
A.II Rzeczowe aktywa trwałe	62 091 084,03	62 376 289,56	A.II Wynik finansowy netto (+,-)	4 906 790,78	3 987 468,51
A.II.1 Środki trwałe	60 794 212,33	60 642 956,02	A.II.1 Zysk netto (+)	30 540 640,24	30 356 361,63
A.II.1.1 Grunty	9 128 336,06	10 120 159,97	A.II.2 Strata netto (-)	-25 633 849,46	-26 368 893,12
A.II.1.2 Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	50 297 952,70	49 420 150,19	A.III Nadwyżka środków obrotowych (-)	0,00	0,00
A.II.1.3 Urządzenia techniczne i maszyny	1 027 168,84	854 354,70	A.IV Odpisy z wyniku finansowego (-)	0,00	0,00
A.II.1.4 Środki transportu	87 088,27	61 572,30	A.V Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00
A.II.1.5 Inne środki trwałe	253 666,46	186 718,86	B Państwowe fundusze celowe	0,00	0,00
A.II.2 Środki trwałe w budowie (inwestycje)	1 296 871,70	1 733 333,54	C Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	1 882 540,61	1 865 872,94
A.II.3 Zaliczka na środki trwałe w budowie (inwestycje)	0,00	0,00	C.I Zobowiązania długoterminowe	3 839,80	0,00
A.III Należności długoterminowe	145 156,14	150 360,40	C.II Zobowiązania krótkoterminowe	1 878 700,81	1 865 872,94
A.IV Długoterminowe aktywa finansowe	26 378 000,00	26 487 000,00	C.II.1 Zobowiązania z tytułu dostaw i usług	115 326,57	110 420,23
A.IV.1 Akcje i udziały	26 378 000,00	26 487 000,00	C.II.2 Zobowiązania wobec budżetów	126 677,54	139 493,34
A.IV.2 Inne papiery wartościowe	0,00	0,00	C.II.3 Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	548 280,83	549 443,66
A.IV.3 Inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00	C.II.4 Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń	930 943,56	932 661,14
A.V Wartość mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00	C.II.5 Pozostałe zobowiązania	83 849,43	51 523,99
B Aktywa obrotowe	1 830 090,29	2 004 841,10	C.II.6 Sumy obce (depozytowe, zabezpieczenie wykonania umów)	36 087,57	68 408,16

Z-CIA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO

(główny księgowy)

BeSTia

2014-04-29

(rok, miesiąc, dzień)

201A699A4E4EC06F

BURMISTRZ
Osoba pełniąca funkcję
Burmistrza Zdzeszowic
(kierownik jednostki)

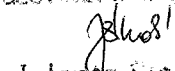
mgr Sybilla Zimmerman

B.I Zapasy	39 694,63	62 438,20	C.II.7 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	37 535,31	13 922,42
B.I.1 Materiały	39 694,63	62 438,20	C.III Rezerwy na zobowiązania	0,00	0,00
B.I.2 Półprodukty i produkty w toku	0,00	0,00	D Fundusze specjalne	548 208,39	543 578,09
B.I.3 Produkty gotowe	0,00	0,00	D.1 Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	548 208,39	543 578,09
B.I.4 Towary	0,00	0,00	D.2 Inne fundusze	0,00	0,00
B.II Należności krótkoterminowe	1 607 870,78	1 759 626,88	E Rozliczenia międzyokresowe	941 794,14	150 360,40
B.II.1 Należności z tytułu dostaw i usług	82 792,16	40 218,73	E.I Rozliczenia międzyokresowe przychodów	941 794,14	150 360,40
B.II.2 Należności od budżetów	8 880,03	7 470,00	E.II Inne rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00
B.II.3 Należności z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	0,00	0,00			
B.II.4 Pozostałe należności	1 516 198,59	1 711 938,15			
B.II.5 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	0,00	0,00			
B.III Krótkoterminowe aktywa finansowe	149 987,69	146 202,33			
B.III.1 Środki pieniężne w kasie	0,00	0,00			
B.III.2 Środki pieniężne na rachunkach bankowych	149 987,69	146 202,33			
B.III.3 Środki pieniężne państwowego funduszu celowego	0,00	0,00			
B.III.4 Inne środki pieniężne	0,00	0,00			
B.III.5 Akcje lub udziały	0,00	0,00			
B.III.6 Inne papiery wartościowe	0,00	0,00			
B.III.7 Inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00			
B.IV Rozliczenia międzyokresowe	32 537,19	36 573,69			
Suma aktywów	90 444 330,46	91 030 453,56	Suma pasywów	90 444 330,46	91 030 453,56

A. Objasnienie - wykazane w bilansie wartości aktywów trwałych i obrotowych są pomniejszone odpowiednio o umorzenie i odpisy aktualizujące.

B. Informacje uzupełniające istotne dla wiarygodności i przejrzystości sytuacji finansowej i majątkowej:

Z-CA 12.1.2014.0001/1000000000


Joanna Siedź
(główny księgowy)

2014-04-29

(rok, miesiąc, dzień)

BURMISTRZ
Osoba pełniąca funkcję
Burmistrza Szlisszowic

(kierownik biurowy)
mgr Sylwia Zimolman

BeSTia

201A699A4E4EC06F

Symbol	Opis	Wartość
1	Umorzenie wartości niematerialnych i prawnych	326 648,69
2	Umorzenie środków trwałych	27 356 369,80
3	Umorzenie pozostałych środków trwałych	7 584 906,33
4	Odpisy aktualizujące środki trwałe	0,00
5	Odpisy aktualizujące środki trwałe w budowie	0,00
6	Odpisy aktualizujące wartości niematerialne i prawne	0,00
7	Odpisy aktualizujące należności	4 247 388,53
8	Świadczenia pracownicze zabezpieczone w wieloletniej prognozie finansowej	1 129 076,77

Z-CIA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO

Jolanta Stęś
 (główny księgowy)

BeSTia

2014-04-29

(rok, miesiąc, dzień)

201A699A4E4EC06F

BURMISTRZ
 Osoba pełniąca funkcję
 Burmistrza Zdzieszowic

(kierownik jednostki)

Sybila Zimmerman
 mgr Sybila Zimmerman

Wyjaśnienia do bilansu

Z-CIA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO

[Signature]

(główny księgowy)

BeSTia

2014-04-29


(rok, miesiąc, dzień)

201A699A4E4EC06F

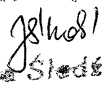
BURMISTRZ
Osoba pełniąca funkcję
Burmistrza Zdzieszowic

[Signature]

(kierownik jednostki)
mgr Sylwia Zimmerman

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Gmina Zdzeszowice ul.Bolesława Chrobrego 34 47-330 Zdzeszowice	Rachunek zysków i strat jednostki (wariant porównawczy) sporządzony na na dzień 31-12-2013 r.	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Opolu	
Numer identyfikacyjny REGON 531413120		Wysłać bez pisma przewodniego F73C73FAECEB90D1 	
		Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
A. Przychody netto z podstawowej działalności operacyjnej	43 532 841,61	43 408 361,12	
A.I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	1 006 243,17	0,00	
A.II. Zmiana stanu produktów (zwiększenia - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)	-32 734,68	0,00	
A.III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	0,00	0,00	
A.IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	0,00	0,00	
A.V. Dotacje na finansowanie działalności podstawowej	74 400,08	0,00	
A.VI. Przychody z tytułu dochodów budżetowych	42 484 933,04	43 408 361,12	
B. Koszty działalności operacyjnej	37 691 258,33	38 656 286,30	
B.I. Amortyzacja	2 740 711,56	2 753 552,71	
B.II. Zużycie materiałów i energii	3 489 065,67	3 283 482,26	
B.III. Usługi obce	3 733 546,34	4 385 656,79	
B.IV. Podatki i opłaty	215 668,28	241 646,79	
B.V. Wynagrodzenia	19 056 418,56	19 088 313,56	
B.VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników	4 826 244,13	4 878 969,08	
B.VII. Pozostałe koszty rodzajowe	906 819,31	1 045 960,94	
B.VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	0,00	0,00	
B.IX. Inne świadczenia finansowane z budżetu	2 722 784,48	2 978 704,17	
B.X. Pozostałe obciążenia	0,00	0,00	
C. Zysk (strata) z działalności podstawowej (A - B)	5 841 583,28	4 752 074,82	
D. Pozostałe przychody operacyjne	257 431,66	244 785,99	
D.I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	3 383,55	0,00	
D.II. Dotacje	0,00	0,00	
D.III. Inne przychody operacyjne	254 048,11	244 785,99	
E. Pozostałe koszty operacyjne	1 254 594,31	1 214 693,34	

Z-CIA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO



Johna Ślędy

główny księgowy

2014-04-29

rok, miesiąc, dzień

F73C73FAECEB90D1

Burmistrz
Osoba pełniąca funkcję
Burmistrza Zdzeszowice


mgr Sylwia Zimmerman

E.I.	Koszty inwestycji finansowanych ze środków własnych samorządowych zakładów budżetowych i dochodów jednostek budżetowych gromadzonych na wydzielonym rachunku	0,00	0,00
E.II.	Pozostałe koszty operacyjne	1 254 594,31	1 214 693,34
F.	Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D - E)	4 844 420,63	3 782 167,47
G.	Przychody finansowe	124 495,62	210 282,00
G.I.	Dywidendy i udziały w zyskach	0,00	0,00
G.II.	Odsetki	108 875,53	197 491,42
G.III.	Inne	15 620,09	12 790,58
H.	Koszty finansowe	38 913,47	5 780,96
H.I.	Odsetki	38 913,47	5 780,96
H.II.	Inne	0,00	0,00
I.	Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F + G - H)	4 930 002,78	3 986 668,51
J.	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I. - J.II.)	0,00	800,00
J.I.	Zyski nadzwyczajne	0,00	800,00
J.II.	Straty nadzwyczajne	0,00	0,00
K.	Zysk (strata) brutto (I +- J)	4 930 002,78	3 987 468,51
L.	Podatek dochodowy	23 212,00	0,00
M.	Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) oraz nadwyżki środków obrotowych	0,00	0,00
N.	Zysk (strata) netto (K - L - M)	4 906 790,78	3 987 468,51

Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej :

Z-CA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO

główny księgowy
główny księgowy

2014-04-29

rok, miesiąc, dzień

BURMISTRZ
Osoba pełniąca funkcję
Burmistrza Zdzieszowic

mgr inż. Szymon Zierman
mgr inż. Szymon Zierman
wzrostnik jednostki

Z-CIA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO

J. Siedź
Jolanta Siedź
główny księgowy

BeSTia


2014-04-29

rok, miesiąc, dzień

F73C73FAECEB90D1

BURMISTRZ
Osoba pełniąca funkcję
Burmistrza Zdzieszowic

Sybilina
mgr Sybilina Zdzieszowic

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Gmina Zdzeszowice ul.Bolesława Chrobrego 34 47-330 Zdzeszowice	Zestawienie zmian w funduszu jednostki sporządzone na na dzień 31-12-2013 r.	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Opolu	
Numer identyfikacyjny REGON 531413120		Wysłać bez pisma przewodniego E1549259F384F204 	
		Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
I. Fundusz jednostki na początku okresu (BO)	76 731 893,99	75 463 815,68	
I.1. Zwiększenie funduszu (z tytułu)	78 229 697,94	82 715 150,59	
I.1.1. Zysk bilansowy za rok ubiegły	36 109 448,61	30 540 640,24	
I.1.2. Zrealizowane wydatki budżetowe	39 863 957,20	42 174 268,15	
I.1.3. Zrealizowane płatności ze środków europejskich	0,00	0,00	
I.1.4. Środki na inwestycje	1 646 670,46	1 929 623,13	
I.1.5. Aktualizacja wyceny środków trwałych	0,00	0,00	
I.1.6. Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i środki trwałe w budowie oraz wartości niematerialne i prawne	609 621,67	1 137 742,99	
I.1.7. Aktywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek	0,00	6 932 876,08	
I.1.8. Aktywa otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia	0,00	0,00	
I.1.9. Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący	0,00	0,00	
I.1.10. Inne zwiększenia	0,00	0,00	
I.2. Zmniejszenia funduszu jednostki (z tytułu)	72 796 595,39	73 695 792,65	
I.2.1. Strata za rok ubiegły	25 383 390,59	25 407 639,77	
I.2.2. Zrealizowane dochody budżetowe	41 496 228,36	17 675 870,54	
I.2.3. Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły	0,00	0,00	
I.2.4. Dotacje i środki na inwestycje	5 699 981,83	5 829 356,82	
I.2.5. Aktualizacja wyceny środków trwałych	0,00	0,00	
I.2.6. Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i środków trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych	33 965,94	79 877,37	
I.2.7. Pasywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek	0,00	110 146,54	
I.2.8. Aktywa przekazane w ramach centralnego zaopatrzenia	0,00	0,00	
I.2.9. Inne zmniejszenia	183 028,67	24 592 901,61	
II. Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)	82 164 996,54	84 483 173,62	
III. Wynik finansowy netto za rok bieżący (+,-)	4 906 790,78	3 987 468,51	

Z-CA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO


Główny księgowy

2014-04-29

rok, miesiąc, dzień

E1549259F384F204

BURMISTRZ
Osoba pełniąca funkcję
Burmistrza Zdzeszowic


Kierownik jednostki
mgr Sylwia Zimmerman

III.1.	zysk netto (+)	30 540 640,24	30 356 361,63
III.2.	strata netto (-)	-25 633 849,46	-26 368 893,12
IV.	Nadwyżka dochodów jednostek budżetowych, nadwyżka środków obrotowych samorządowych zakładów budżetowych	0,00	0,00
V.	Fundusz (II+,-III-IV)	87 071 787,32	88 470 642,13

Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej :

Z-CIA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO

plus
Janina Świątek
główny księgowy

2014-04-29

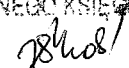
rok, miesiąc, dzień

E1549259F384F204

BURMISTRZ
Osoba pełniąca funkcję
Burmistrza Zaleszowic

[Signature]
mgr Sylwia Ziemińska

Z-CIA GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO


Jolanta Ślad
główny księgowy

BeSTia

2014-04-29

rok, miesiąc, dzień

E1549259F384F204

BURMISTRZ
Osoba pełniąca funkcję
Burmistrza Gdzieszowic


Kierownik jednostki
mgr Sybilla Zimmermann